

# Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status

Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

## ERKLÄRUNG

DECLARATION, DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare that the goods described below:/Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après:

\_\_\_\_\_ (1)  
\_\_\_\_\_ (2)

die regelmäßig an \_\_\_\_\_ gefertigt werden,  
Ursprungserzeugnisse \_\_\_\_\_ (4) sind und den  
Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit (5)

which are regularly supplied to ... originate in ... and satisfy the rules of origin governing preferential trade ...  
qui font l'objet d'envois réguliers à ... sont originaires de ... et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels ...

Ägypten (EG) – Albanien (AL) – Algerien (DZ) – Bosnien und Herzegowina (BA) – CARIFORUM (CAF) (\*) –  
Ceuta, Melilla (XC, XL) – Chile (CL) – ESA-Staaten (\*\*) – Färöer (GE) – Island (IS) –  
Israel (IL) – Jordanien (JO) – Kolumbien (CO) – Komoren (XK) – Libanon (LB) – Liechtenstein (LI) – Marokko  
(MA) – Mazedonien (MK) – Mexiko (MX) – Moldau (MD) – Montenegro (ME) – Norwegen (NO) – Peru (PE) –  
Schweiz (CH) – Serbien (RS) – Südafrika (ZA) – Tunesien (TN) – Türkei (TR) – Ukraine  
(UA) – Westjordanland und Gazastreifen (PS) – West-Palästinensern (WPS) (\*\*\*) – Zentralafrika (\*\*\*\*) –  
Zentralamerika (CAM) (\*\*\*\*)(6)

entsprechen.

Er erklärt Folgendes: (7)

I declare that:/Je déclare ce qui suit:

Kumulierung angewendet \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (Name des Landes/der Länder)  
Cumulation applied with ... (name of the country) /appliqué avec ... (nom des pays)

Keine Kumulierung angewendet  
No cumulation applied/Aucune cumulation n'est appliquée

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum vom \_\_\_\_\_  
bis \_\_\_\_\_

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched ... /La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de ... à ...

Der Unterzeichner verpflichtet sich, \_\_\_\_\_  
umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert.

I undertake to inform ... immediately if this ... no longer valid ... /Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable.

Er verpflichtet sich, den Zollbehörden \_\_\_\_\_ von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to furnish ... authorities any further supporting documents they require:  
Je m'engage à fournir ... toutes les preuves complémentaires qu'elles jugeront nécessaires.

\_\_\_\_\_ (9)  
\_\_\_\_\_ (10)  
\_\_\_\_\_ (11)

(2) ... Bezeichnung der Waren und die Modellnummer.

(3) ... die Waren geliefert werden.

(4) ... Ländergruppe oder Gebiet, in der/dem die Waren ihren Ursprung haben.

(5) ...  
(6) Die Ursprungsregeln der Abkommen können voneinander abweichen. Es ist daher immer erforderlich, abkommensbezogen eine individuelle Ursprungsprüfung vorzunehmen. Wenn im Warenverkehr mit bestimmten der aufgeführten Ursprungsregeln nicht erfüllt sind, müssen diese Staaten gestrichen werden!

(7) Nur auszufüllen – soweit erforderlich – für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft im Rahmen präferenzzieller Handelsbeziehungen mit einem der Länder, mit dem die Paneuropa-Mittelmeer-Ursprungskumulierung Anwendung findet.

(8) Angabe der Daten. Die Geltungsdauer der Lieferantenerklärung darf 24 Monate und bei nachträglicher Ausstellung 12 Monate nicht überschreiten.

(9) Ort und Datum.

(10) Name und Stellung in der Firma sowie deren Bezeichnung und Anschrift.

(11) Unterschrift.

(\*) Gemäß Wirtschaftspartnerschaftsabkommen zwischen den CARIFORUM-Staaten und der Europäischen Gemeinschaft (ABl. (EU) L 289 vom 30.10.2008) sind die CARIFORUM-Staaten folgende Länder: Antigua und Barbuda, das Commonwealth der Bahamas, Barbados, Belize, das Commonwealth Dominica, die Dominikanische Republik, Grenada, die Republik Guyana, die Republik Haiti, Jamaika, St. Christoph und Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, die Republik Suriname und die Republik Trinidad und Tobago. Das Abkommen wird vorläufig von allen CARIFORUM-Ländern bis auf die Republik Haiti angewendet.

(\*\*) Bei den Staaten des östlichen und südlichen Afrika (ESA-Staaten) handelt es sich um die Union der Komoren, die Republik Madagaskar, die Republik Mauritius, die Republik Sambia, die Republik Seychellen und die Republik Simbabwe. Das Interims-Wirtschaftspartnerschaftsabkommen (ABl. (EU) L 111 vom 24.4.2012) wird vorläufig von allen ESA-Staaten bis auf die Union der Komoren und die Republik Sambia angewendet.

(\*\*\*\*) Hierbei handelt es sich um die Länder Papua-Neuguinea und Fidschi.

(\*\*\*\*\*) Das Interims-Wirtschaftspartnerschaftsabkommen wird aktuell nur im Warenverkehr zwischen der EU und Kamerun (CM) angewendet.

(\*\*\*\*\*) Gemäß Assoziationsabkommen zwischen der EU und Zentralamerika (ABl. (EU) L 346 vom 15.12.2012) zählen zu Zentralamerika folgende Länder: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua und Panama.